

## FICHE DE PRISE DE DÉCISION

<b>Fiche de prise de décision : APP-2016-067</b>
<b>Direction de l'approvisionnement</b>
<b>Service</b>
Objet : Cession du contrat n° 2011-50-91 (Lot 1) – Contrat pour l'acquisition de micro-ordinateurs de table et de moniteurs de marque HP ou Lenovo
Date : Le 9 mai 2016

### ÉTAT DE LA SITUATION (situation/problème)

Le 20 février 2012, par sa résolution CV-2012-01-48, le conseil de la Ville adjugeait à TECHNOLOGIES METAFORE INC. un contrat pour l'acquisition de micro-ordinateurs de table et de moniteurs de marque HP ou Lenovo (appel d'offres n° 2011-50-91, Lot 1), pour une dépense estimée à 520 958,75 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission.

Dans une correspondance du 26 janvier 2016, Monsieur Harry Zarek, président et chef de la direction de Compugen inc., informait la Ville que son entreprise avait finalisé, en date du 1<sup>er</sup> janvier 2016, l'intégration des actifs stratégiques de Technologies Metafore inc. commencée en octobre 2015.

En vertu de la clause n° 15 (Cession de contrat ou sous-traitance) du devis d'appel d'offres, l'adjudicataire avait l'obligation d'exécuter lui-même l'ensemble des travaux et de fournir tous les biens et services prévus aux documents d'appel d'offres et il ne pouvait faire effectuer tout ou partie de ceux-ci par un tiers ou sous-traitant **sans l'autorisation expresse et écrite de la Ville.**

TECHNOLOGIES METAFORE INC. nous a transmis tous les documents requis (voir les copies en annexe) pour que la Ville puisse autoriser cette cession de contrat :

- o Correspondance du 26 janvier 2016 de Monsieur Harry Zarek, président et chef de la direction de Compugen inc.
- o Le formulaire intitulé « Demande de cession de contrat », dûment complété et signé par les représentants autorisés du cédant et du cessionnaire;
- o Le formulaire intitulé « Quittance », signé par le représentant autorisé du cédant;
- o La résolution du conseil d'administration de Technologies Metafore inc. désignant et autorisant M. Harry Hart à signer, pour et en son nom, la demande de cession de contrat et la quittance;
- o La résolution du conseil d'administration de Compugen inc. désignant et autorisant M. David Austin à signer, pour et en son nom, le formulaire « Demande de cession de contrat ».

### ANALYSE DES ALTERNATIVES (avantages/inconvénients/impacts)

#### ÉCHÉANCIER DE RÉALISATION

#### FINANCEMENT (coûts/revenus/poste budgétaire/impacts budgétaires 2016-2017-2018)

Coûts/revenus	Impacts	2016	2017	2018
---------------	---------	------	------	------

Dépenses estimées d'ici la fin du contrat  
80 000\$

Conformément au règlement RV-2007-07-02 sur le contrôle et le suivi budgétaire, il incombe au responsable d'activité budgétaire de vérifier la disponibilité de crédits suffisants pour les fins auxquelles la dépense est projetée.

Disponibilités budgétaires  Oui  Non

#### Commentaires

- Financement déjà autorisé par :  
 Budget de fonctionnement. Poste budgétaire : \_\_\_\_\_

- Règlement d'emprunt spécifique RV-\_\_\_\_\_, Poste budgétaire : \_\_\_\_\_  
 Règlement « Omnibus » RV-\_\_\_\_\_, résolution CE-\_\_\_\_\_  
 Autre (spécifier) : Fonds de roulement, résolution CV-2016-01-30 / 22-190-17-726  
Extra-compt. #8341-00

Autorisation de financement à obtenir et source de financement proposée :

**Commentaires**

**Numéro du projet PTI :** \_\_\_\_\_ **Montants**      **2016**      **2017**      **2018**  
 \_\_\_\_\_

Compensation :  ou N/A

Projet subventionné :  Oui  Non

Si oui, préciser le titre du programme et le pourcentage : \_\_\_\_\_

**Signature du responsable**  
**d'activité budgétaire**      **Christiane Bélanger**      **Date : 09 / 05 / 2016**

**ÉCHÉANCIER (étapes/dates/justification de la nécessité du traitement par CE ou CV à cette date)**

CE du 17 mai 2016  
 CV du 24 mai 2016


**PERSONNES CONSULTÉES**

Nom de la personne	Date (J/M/A)	Champ de compétence
Christiane Bélanger	09/05/2016	Directrice, Direction des technologies de l'information

**RECOMMANDATION (énoncé)**

Il est recommandé au comité exécutif de recommander au conseil de la Ville d'autoriser la cession du contrat pour l'acquisition de micro-ordinateurs de table et de moniteurs de marque HP ou Lenovov (appel d'offres n° 2011-50-91, Lot 1), adjudgé le 20 février 2012 à TECHNOLOGIES METAFORE INC., à l'entreprise cessionnaire COMPUGEN INC.

**Liste des pièces jointes :**      En liasse, l'ensemble des documents requis pour autoriser la cession du contrat (voir la liste détaillée ci-dessus)

<b>Préparé par :</b> M <sup>e</sup> Michel Blais		<b>Titre d'emploi :</b> Avocat et conseiller juridique à la Direction de l'approvisionnement
<b>Recommandé par :</b> Vincent Vu, Directeur		
Nom et initiales manuscrites Titre d'emploi	Nom et initiales manuscrites Titre d'emploi	Nom et initiales manuscrites Titre d'emploi
<b>Commentaires :</b>		
<b>Signature de la Direction :</b> 		<b>Date :</b> 09 / 05 / 2016

**COMMENTAIRES DE LA DIRECTION GÉNÉRALE**

**Signature de la**  
**Direction générale :**       **Date :** 2016/5 111

## DEMANDE DE CESSIION DE CONTRAT

**Titre du contrat:** Contrat pour l'acquisition de micro-ordinateurs de table et de moniteurs de marque HP ou Lenovo

**N° de contrat :** 2011-50-91 (Lot 1), d'une durée de trois ans (20 février 2012 au 19 février 2015), assorti de deux options de renouvellement d'une année chacune  
Résolution CV-2012-01-48 adoptée par le conseil de la Ville le 20 février 2012

**Adjudicataire :** TECHNOLOGIES METAFORE INC.

---

ATTENDU QUE l'entreprise TECHNOLOGIES METAFORE INC. (NEQ : 1166286600), l'adjudicataire du contrat mentionné en titre, désire céder son contrat à l'entreprise COMPUGEN INC. (NEQ : 1149538739);

JE, soussigné, Harry Hart, représentant dûment autorisé de TECHNOLOGIES METAFORE INC., 9393, boul. Louis-H.-Lafontaine, Montréal (Québec), H1J 1Y8, l'entreprise cédante,

- joins à la présente une résolution m'autorisant à signer la présente demande de cession de contrat ainsi qu'une quittance générale, complète et finale à la Ville de Lévis de toute réclamation que mon entreprise a ou pourrait avoir contre la Ville en relation avec le contrat mentionné en titre;
- demande à la Ville de Lévis d'autoriser la cession du contrat mentionné en titre à COMPUGEN INC., à l'attention de Me Anna Zampini, Conseillère juridique, 7355, route Transcanadienne, Montréal, Québec, H4T 1T3.

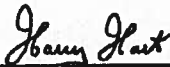
JE, soussigné, David Austin, représentant dûment autorisé de COMPUGEN INC., l'entreprise cessionnaire,

- atteste avoir pris connaissance du devis et des documents d'appel d'offres relatifs au contrat mentionné en titre ;
- atteste que je possède les qualifications et l'expérience requises pour continuer de manière adéquate l'exécution du contrat ;
- accepte que le contrat mentionné en titre soit cédé à COMPUGEN INC. ;
- reconnaît que ce contrat a été attribué aux prix mentionnés à la soumission, pour une dépense estimée à 520 958,75 \$ avant TPS et TVQ, que la Ville a exercé le 22 octobre 2014 les deux options de renouvellement d'une année chacune, portant la date de fin du contrat au 19 février 2017, que la dépense totale du contrat en date du 1<sup>er</sup> janvier 2016 (date effective prévue pour la cession) est de 506 679,87\$ incluant TPS et TVQ ;
- accepte, sous réserve de l'autorisation donnée par résolution du conseil de la Ville de Lévis, de continuer et terminer l'exécution du contrat en respectant toutes et chacune de ses conditions et obligations ;
- joins une résolution m'autorisant à signer la présente demande de cession de contrat.

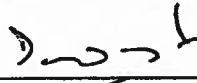
Fait à Montréal, le 22 avril 2016.

**METAFORE TECHNOLOGIES INC.**

**COMPUGEN INC.**



Signature du représentant du cédant



Signature du représentant du cessionnaire

(courriel : [hhart@hartco.com](mailto:hhart@hartco.com))  
(tél. : 514-354-0580 ; fax : 514-341-0404)

(courriel : [daustin@compugen.com](mailto:daustin@compugen.com))  
(tél. : 905-707-2141 ; fax : 905-707-2020)

## QUITTANCE

ENTRE : TECHNOLOGIES METAFORE INC.

ET : LA VILLE DE LÉVIS

Titre du contrat: Contrat pour l'acquisition de micro-ordinateurs de table et de moniteurs de marque HP ou Lenovo

N° de contrat : 2011-50-91 (Lot 1), d'une durée de trois ans (20 février 2012 au 19 février 2015), assorti de deux options de renouvellement d'une année chacune  
Résolution CV-2012-01-48 adoptée par le conseil de la Ville le 20 février 2012

Adjudicataire : TECHNOLOGIES METAFORE INC.

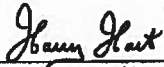
---

ATTENDU que TECHNOLOGIES METAFORE INC. (NEQ : 1166286600), représentée par Harry Hart, dûment autorisé, adjudicataire du contrat mentionné en titre, souhaite être autorisée par la Ville de Lévis à céder ce contrat à COMPUGEN INC. (NEQ : 1149538739);

ATTENDU QUE la Ville de Lévis exige, avant d'autoriser une telle cession de contrat, une quittance de toute réclamation que l'entreprise cédante a ou pourrait avoir contre la Ville relativement au contrat mentionné en titre;

JE, soussigné, Harry Hart, représentant dûment autorisé, donne quittance générale, complète et finale à la Ville de Lévis de toute réclamation que TECHNOLOGIES METAFORE INC., l'entreprise cédante, a ou pourrait avoir contre la Ville en relation avec le contrat mentionné en titre.

Signé à Montréal, le 22 avril 2016



Représentant dûment autorisé de TECHNOLOGIES METAFORE INC.

RÉSOLUTIONS DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE

COMPUGEN INC.  
(la "Société")

ADOPTÉES EN DATE DU 22 avril 2016

---

**SUJET :** Titre du contrat: Contrat pour l'acquisition de micro-ordinateurs de table et de moniteurs de marque HP ou Lenovo

**N° de contrat :** 2011-50-91 (Lot 1), d'une durée de trois ans (20 février 2012 au 19 février 2015), assorti de deux options de renouvellement d'une année chacune  
Résolution CV-2012-01-48 adoptée par le conseil de la Ville le 20 février 2012.

---

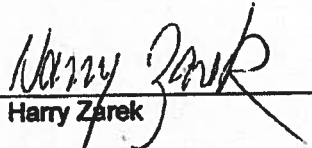
**ATTENDU QUE** l'entreprise TECHNOLOGIES METAFORE INC. (NEQ : 1166286600), l'adjudicataire du contrat mentionné en titre, désire céder son contrat à l'entreprise COMPUGEN INC. (NEQ : 1149538739);

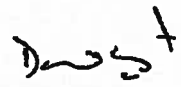
Sur proposition dûment faite et appuyée, il est résolu:

**QUE** M. David Austin soit et il est autorisé à signer la demande de cession de contrat ainsi qu'une quittance générale, complète et finale à la Ville de Lévis de toute réclamation que la Société a ou pourrait avoir contre la Ville en relation avec le contrat mentionné en titre;

**QUE** M. David Austin demande à la Ville de Lévis d'autoriser la cession du contrat mentionné en titre à COMPUGEN INC., à l'attention de Me Anna Zampini, conseillère juridique, 7355, route Transcanadienne, Montréal (Québec), H4T 1T3.

Nous, soussignés déclarons être tous les administrateurs de la Société habiles à voter sur les résolutions ci-dessus énoncées. En conséquence, les résolutions ci-dessus énoncées par nous ont la même valeur que si elles avaient été adoptées lors d'une réunion du conseil d'administration, conformément à la loi de l'Ontario sur les sociétés par actions.

  
\_\_\_\_\_  
Harry Zarek

  
\_\_\_\_\_  
David Austin

RÉSOLUTIONS DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE

COMPUGEN INC.  
(la "Société")

ADOPTÉES EN DATE DU 22 avril 2016

---

**SUJET :** Titre du contrat: Contrat pour l'acquisition de micro-ordinateurs de table et de moniteurs de marque HP ou Lenovo

**N° de contrat :** 2011-50-91 (Lot 1), d'une durée de trois ans (20 février 2012 au 19 février 2015), assorti de deux options de renouvellement d'une année chacune  
Résolution CV-2012-01-48 adoptée par le conseil de la Ville le 20 février 2012.

---

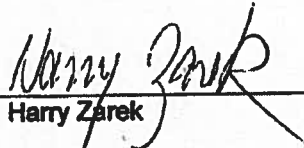
**ATTENDU QUE** l'entreprise TECHNOLOGIES METAFORE INC. (NEQ : 1166286600), l'adjudicataire du contrat mentionné en titre, désire céder son contrat à l'entreprise COMPUGEN INC. (NEQ : 1149538739);

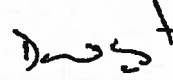
Sur proposition dûment faite et appuyée, il est résolu:

**QUE** M. David Austin soit et il est autorisé à signer la demande de cession de contrat ainsi qu'une quittance générale, complète et finale à la Ville de Lévis de toute réclamation que la Société a ou pourrait avoir contre la Ville en relation avec le contrat mentionné en titre;

**QUE** M. David Austin demande à la Ville de Lévis d'autoriser la cession du contrat mentionné en titre à COMPUGEN INC., à l'attention de Me Anna Zampini, conseillère juridique, 7355, route Transcanadienne, Montréal (Québec), H4T 1T3.

Nous, soussignés déclarons être tous les administrateurs de la Société habiles à voter sur les résolutions ci-dessus énoncées. En conséquence, les résolutions ci-dessus énoncées par nous ont la même valeur que si elles avaient été adoptées lors d'une réunion du conseil d'administration, conformément à la loi de l'Ontario sur les sociétés par actions.

  
\_\_\_\_\_  
Harry Zarek

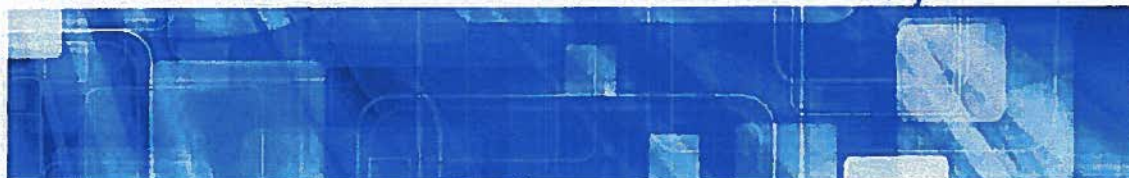
  
\_\_\_\_\_  
David Austin



[cliquez ici](#) afin de lire ce message dans cette fenêtre de navigation

[click here](#) to view this message in a browser window

AO 2011-50-91A



**COMPUGEN**

## Compugen Inc. completes Acquisition of Metafore Technologies Inc.

Unified infrastructure establishes consistent, national solutions to Canadian business landscape.

Richmond Hill, Ontario, January 11, 2016. Compugen is pleased to announce that as of January 1st, 2016 it has successfully completed the integration of the strategic assets of Metafore Technologies Inc. initiated in October 2015. The new organization continues to operate under the name Compugen Inc. with all customers now supported on a single, unified environment.

We appreciate the patience of our customers as we completed the transition, along with the dedication of our staff who have worked diligently to keep everything running and operational throughout the integration. While no transition is without minor impact to some, our objective of providing better, more efficient service has been at the forefront of all of our efforts.

Our combined organization now employs over 1,500 talented individuals and is expected to generate in excess of \$500M in annual revenue in 2016.

Our vendor partners have played a significant role in both Compugen's and Metafore's success to date. We have been delighted with

NEQ: 1149538739

## Compugen Inc. finalise l'acquisition de Technologies Metafore inc. NEQ: 1166286600

La structure unifiée établit des solutions nationales cohérentes dans le paysage canadien des affaires .

Richmond Hill, Ontario, 11 janvier 2016. Compugen est fière d'annoncer avoir finalisé, le 1er janvier 2016, l'intégration des actifs stratégiques de Technologies Metafore inc. commencée en octobre 2015. La nouvelle organisation continue de fonctionner sous le nom de Compugen Inc. – tous les clients étant désormais soutenus par un environnement unifié unique.

Nous sommes reconnaissants envers nos clients pour leur patience et aussi envers notre personnel pour le dévouement dont ils ont fait preuve en contribuant avec diligence au bon fonctionnement de nos activités pendant cette période de changements. Bien que nous sachions qu'aucune transition ne s'opère sans incidence, notre objectif d'offrir un service meilleur et plus efficace a toujours été le moteur de tous nos efforts.

Notre organisation combinée qui comporte maintenant plus de 1 500 employés qualifiés devrait générer un revenu annuel supérieur à 500 millions \$ en 2016.

Jusqu'ici, nos partenaires fournisseurs ont joué un rôle important pour le succès de Compugen et

page  
→  
suivante

their response and support through the changes and as we enter this new phase of our history. We are excited at the strength of our enlarged technical and sales teams and the opportunity it provides us to help our customers demonstrate value within their organizations. Investing in the success of our customers, partners and our own staff, we look forward to the opportunities now available through the broadened Compugen organization.

**Harry Zarek**  
President and CEO

**Compugen Inc.**

*Simplifying the business of technology ... together*

de Metafore. Nous sommes enchantés de leur réaction et de leur soutien pendant les changements et au début de cette nouvelle page de notre histoire. Nous sommes très heureux de profiter désormais d'une plus grande puissance de nos équipes techniques et des ventes ainsi que du fait qu'elles permettent à nos clients de faire valoir leur organisation. Investissant dans la réussite de nos clients, de nos partenaires et de notre personnel, nous sommes impatients d'exploiter les possibilités qui se présenteront à Compugen, une organisation dorénavant élargie.

**Harry Zarek**  
Président et chef de la direction

**Compugen Inc.**

*Simplifier la question de la technologie ... ensemble*

Copyright © 2016 Compugen Notre adresse : 100, via Renzo Drive, Richmond Hill (Ontario) L4S 0B8  
Si vous ne souhaitez plus recevoir les courriels de Compugen Marketing, cliquez [ici](#).  
(Vous pouvez aussi envoyer votre demande au Service client à l'adresse ci-dessus.)

Copyright © 2016 Compugen Our address is 100 Via Renzo Drive, Richmond Hill, Ontario, L4S 0B8  
if you do not wish to receive future email from Compugen Marketing, [click here](#).  
(You can also send your request to Customer Care at the street address above.)